QUARTE ANADE - N. 6 - UDIN 16-31 DI MARZ 1949

SPEDIZION IN ABONAMENT POSTAL - G. II — UN SFUEJ 25 FRANCS

Patrie dal Friûl

DIREZION E MINISTRAZION: Udin, Contrade di Prampar 10. Telefòn 2618; Gurizze, Vie Crispi 2, Telef. 187. CORISPONDENZE AL M.P.F.: Contrade Sarpi 23, Udin, Tel. 30-82

ASSOCIAZION AL SFUEJ: par un an, in Italie 1000 francs; fûr d'Italie 1800. I paiamenz a «Patrie dal Friûl» o al M.P.F. si puedin fâ sul C.C.P n. 9-17136 intestât al M.P.F. Udin.

Sul ultin scjalìn

Co' si è rivâz dafonz di un sfondaron, se no si è lâz a tocs, no si pò fâ nujaltri nome tornâ sù. Cheste 'e je l'uniche reson che nus jude a tignî dûr e a scombati par salvâ il Friûl. Il nestri popul nol po' lâ plui in jù di cussì. Al è stât sot i pîs di duc', si è lassât gjavâ sanc di duc'. Al à vude pore e sudizion di chei plui fuarz e di chei plui dèbui, di chei plui progrediz e di chei plui indaûr; si è fat comandâ di chei plui siôrs e di chei plui pezzotôs, di chei plui svelz e chei plui stùpiz. Disinle fûr dai dinc' cheste veretât, che je ore di dile: 'o sin simpri stâz i famèis di duc' i parons, che àn olût comandânus. Duc' i popui talians 'e àn vude la lôr ore di grandezze e di lusôr: i etruscs, i latins, i grecs, i venezians, i piemontês... I furlans no l'àn mai vude. 'E àn vude la lôr ore chei da l'Austrie, chei de Gjarmanie, chei de Franze, da l'Olande, dal Belgjo, de Spagne... Noaltris 'o sin stâz 'e vitie di une nestre zornade, za sis-cent agn, ma al è vignût gnot e nol è plui tornât dì.

E cumò 'o sin rivâz sul scjalin plui bas dal onôr e de dignitât: comandâz a bachete da foresc' che tègnin in man dutis lis clâs, obleâz a lâ pal mont a cirîsi la bocjade par fâ puest ai plui svelz e plui risulûz, dispueâz di dutis lis risorsis di nestre tiare e des nestris monz, rappresentâz denant dal guviâr da puliticanz di partît che par noaltris no son bogn di otignî nuje, ridûz in ghigne, tratâz come un trop di pioris, tignûz par basoai da parons d'ogni fate. 'O s'ingenoglin a bussâ la zavate che nus pescje, lis cjadenis che nus stùènzin, la scorie che nus vergole lis spalis. Nus tocje di sintî la vôs sclapade di qualchi pedoli nostran ch'al domande l'onôr di jessi frapât des mans di Rome, di jessi scjafoiât da braz talians, di jessi talpinât ancjemò da chel guviâr che nus à tratâz piês di tanc' ch'o'ndi vin maj vûz. Nus tocje viodi plui di un lacai ch'al si ten malapajât di jessi furlan e al cir di scuindi il stamp vût da nature rineant la sô int, la sô lenghe, lis sôs tradizions e simiotant tal fâ, tal fevelâ, tal vistî la pies gjenie ch'al viôt, pûr che sedi forestie. L'ultin scovazzin di Vignesie si ten in bon di fevelâ in chel so dialet cence guarf; la plui cragnose babate di Milan o di Turin, se tu j domandis la strade, ti rispuint pal so lengaz; la plui frujade «mule» di nauli a Triest, ti fâs il presi par triestin ancje se no je triestine; un toscan, seial leterât seial inalfabet, ti bute in muse lis sôs fastidiosis aspiradis; un napoletan seial un baron, seial un di chei che van a cjchis, al cjacàre a so mût e se tu capissis bon, se no ràngjti. Ma un biel grum di furlans 'e àn pôre di piardi la muse se dòprin la lenghe dai lôr viej e de lôr tiare, e ti strambalotin par talian o par altris dialez bastarz, ancje fevelant tra di lôr.

Paraltri la storie 'e insegne che un popul, quan'che al è rivât a chest pont e che plui in jù di cussì nol pò lâ, o ch'al mûr o ch'al jeve sù. E s'al cjate la fate di jevâ sù, nissun lu ten. Nome par cheste reson e cun cheste sperance 'o cirin di dismovi la Furlanie.

Il 9 di chest mês a Spilimbere al è vignût a mancjâ siôr EZIO AGUSTIN CJANTARUT, *pari de nestre tant brave scritrice N.A. Cjantarute, che - dopo in ca! - nus jude cussì ben a mandâ indenant il sfuej. 'O tornìn a testemoneâ, ancje su chestis colonis, che dute la pizzule famèe redazionâl di "Patrie dal Friûl" 'e cjape part al so dolôr, come a chel di une cjare sûr.*

Il gjalut sul cjaminut

Il distin de Furlanie

*** No jentrin in polemiche sul cont dal Pat Atlantic: no'ndi fasino avonde i sfueis in chesc' dìs? Ma in dut chest mâr di cjacaris 'e je une sole robute che nus interesse. La stampe di ogni colôr 'e lasse capî clâr e net che, se un doman 'e ves di sclopâ une uere tra i doi blocs che dividin il mont, la nestre region 'e restares bandonade al so distin, parcè che nissun podares difindile. No'ndi ûl tropis a capî ce ch'al ûl dî chest discors. Plui difizil di capî al è parcè mai che noaltris furlans 'o varessin di disfâsi d'amôr e di sacrificâ ué i nestris interes regjonaj a une nazion che à za metût in preventîf di lassânus tes mans di Diu e di clamâ la nestre zoventût a fâsi sbultricâ par difindi chei che stan disòt de linie gotiche. Si sa che, se il dovè de Furlanie al è nome chel di siarvi di parcûz al rest de penisule, come che duc' i bogn patrioz 'e ûsin proclamâ, no nus reste ce sielzi. Ma se i talians no puedin fâ nuje par nô, parcè no àno di lassânus almancul ch'o si distrighìn di bessoi come che nus pâr miôr? (Ce domandis stupidis ch'o fasìn, nomo?)

La "zoo,, regjonâl

*** La stampe 'e seguite a contânus, cun grande sodisfazion, lis bravadis sportivis di Montcitori: salz in lunc, salz in alt, box, lote greche-romane e vie indenant. Te suposizion che ancje il Parlament regjonâl furlan al vebi di colâ tes mans di chei stes partiz pulitics che regnin tal parlament talian, 'o proponin che lis Deputazions Provinciâls di Udin e Gurizze 'e scomenzin daurman a studiâ, pes riunions dal nestri parlament, un salon taront a forme di teatro, con trente pales — un par ogni Conseir — duc siarâz sul denant cun tune freade come chêi des presons in maniere che i rapresentanz di chê pizzule minoranze che je notade tai partiz, une volte siarâz te lôr scjaipule no puedin rompisi un cul altri la strezze dal cuel.

I uès dal ors

*** Al contave za dîs il «Gazzettino» che tes grotis di Vilegrove, un trôp di int plene di fiât al è rivât dafonz di un sfondaron ch'al va un centenâr e passe di metros in sot; e che lajù 'e varessin cjatât un gravâr di ues di «ursus speleus». Dut chest uessam — une raritât pe bestiologie — al sares bielzâ stât bandît par cont di qualchi colezion di Vignesie. Parcè po', di Vignesie, e no di Catanzaro o di Sassari? Baste che la robe furlane no resti in Friûl!

Magari cheste volte il tuart al è ancje nestri. Parcè che, se cheste robe 'e vês di restâ in Friûl, dulà laressie a finî? In tun casson, tai magazins dal Cjscjel, a messedo di tant altri matereâl sientific ch'al va di mâl lassù, cence che nissun puedi viodilu o studiâlu. Par sistemâlu, qualchi Bastian Contrari de Cumune di Udin al ûl spietâ l'anade che plovaran napoleons: in chê volte, sdrumât l'ospedâl vieri, chel tecnic al farà sù un museo di Storie Naturâl cussì grant e cussì biel che dut il mont al varà di fevelâ. E in chel Museo, invezzi dal «ursus speleus», fra lis raritâz teratologichis, (al ven a stai fra i vigjei cun cinc gjambis, i purclz cun doi musics e i mus cun tre codis) 'e vignarà conservade sot spirt ancje la crodie cerebrâl di qualchi personalitât de nestre ministrazion cumunâl.

Meràcui!

*** Un bombardìn clucât al à fate une cjantêse a un tambûr sfondât: E. A. Mario a Aldo Aytano: «Canto dell'Unità Italica» sul gnûf sfuei fassist «Italia Unita». In cheste «preziose primizie» plene di «fuarze poetiche», al è scrit, fra un côs di monadis di ogni fate:

i morti e i vivi
risorgeranno!

Nancje Crist nol è mai stât bon di risussitâ i vis! Ma ben E. A. Mario, cul so «ingegno mediterraneo» e la sô sensibilitât «squisitamente partenopea»! Covential altri, Gjudebèc? E i muarz? I muarz, al spieghe W. Trillini su chel sfuei stes, 'e son «*il Mito, la Razza, gli Eroi*». Dute robe sostanziose! Ma che stein atenz i neo-manarins, di no risussitâ in sbalgio ancje chei quatri che lôr 'e àn mandâz a murî in deportazion. (Parcè che a chest Trillini j'nd'ûl pocjs a sbalgjâ: tal stes articul al fevele da «la Prussia di Francesco Giuseppe» e da «l'Austria di Hitler»). 'O vês di savê che l'«Italia Unita» al è il giornâl dal M U I (Movimento Unitario Italiano). Plui mui di cussì!...

Rusumùis

*** Un'altre buine reson par tignîsi in bon di jessi ultraregjonalisc' al è il cuintriregjonalisim dal M.S.I. S'o veis voe di gjoldi in pâs une biele antologjè di tamburadis, di chês che il quondaf Romagnûl — cui vôi disledrosâz e la sbessule alte — al strucjave jù dal pujûl di Palaz Vignesie, cjoleit in man «La Sfida» altri sfuei gnûf dai neo-manarins. 'O cjatareis, tra lis tantis une maraveose apologie de Republiche di Salò. Pecjât che je storie di îr e che, magari cussì no, la savin duc' adamènz.

PUSIZIONS NETIS

Chel de pulitiche, come che duc' si lu sa, al è il mistîr plui sporc e plui disonest che l'omp al vebi inventât: un mistîr urdît, tramât e impastât di bausiis, di falsetât e di sflocjs di retoriche; insumis il mistîr dal 'dâle d'intindi ai dordei. L'esempli plui lampant nus al mètin sot i vôi i partiz talians e massime il parlament talian.

Cun dut chest, noaltris chê, de «Patrie», 'o vestin simpri da la impinion che, seial par cussienze e dignitât, seial par rispiet e stime viars la nestre int furlane, seial magari nome par calcul di oportunitât, nus torni cont a tignîsi sun tune strade drete, sun tune linie di francjezze sclete e discuviarte. Nome cussì 'o podìn jessi sigûrs che ogni simpatie e ogni consens ch'o tirìn, al è un consens intîr, sancîr e stabil, e che su duc' i nostris amìs — pôs o tros che sèin — 'o podìn fâ simpri fidanze. In fin dai conz la plui grande furbarie 'e sarà simpri chê di no vênt nissune. Almancul cui furlans, parcèche il furlan al è par temperament sclet e pusitîf: no'ndi ûl tropis a menâlu pal nâs une volte, ma co' al si vise di jessi stât menât pal nâs nol crôt plui nuje, al devente malinfidant e mastìn plui di qualunque altri omp. Duncje nuje bufulis, nuje blefadis, nuje miezis peraulis e pusizions falsis par quistâsi qualchi fautôr in plui, che, un doman, salacôr al volte bandiere 'nacuarzinsi 'di jessi stât zujât. E vie chel microscopic machiavelisim ch'al è la passion dai zervieî pizzinins e des animis sterpis.

'O vin fate dute cheste cjacarade par justificâ chê crudezze di lengaz e chê grivitât di pusizions, ch'o vin doprade e ch'o doprin, cun scandul di qualchi animute debilìne e timorade. E massime in ce ch'al riuarde i rapuarz de Furlanie cu l'Italie e cun Rome. La veretât 'e je che, in cheste campagne cuintri il centralisim e a pro' di une vere autonomie, i nestris aversaris plui discjadenâz e invelegnâz 'o son la burocrazie di Rome — ch'al ven a jessi squasi duc' chei che comàndin sul vapôr governatîf — i fassisc' tornâz di ogni bande tes lôr mangjadòriis, lis grandis indùstris capitalistichis e i forese' innidâz in cjase nestre. E la lôr arme 'e je simpri la mitologie: romane, unitarie, risorgimentâl. No je onestât fâ fente di da la man a chesc' ninis; no je onestât fâ viodi di cjapâ sul serio lis falsis lagrimis e argomentazions 'dai antiregjonalisc'.
Se qualchidun al crôt di podê stâ in buinis cun tun e cun chel altri, o ch'al è fals o ch'al è dordel: ch'al vadi pai trois 'daurman. Ce fâ di stupiz o di traditôrs?

L.

Al torne fûr il manarin

Passât il burlàz, i raspacàz 'e vegnin sù dal pantan e par datis lis pozzatis 'e fàsin un bordel malandret

La fradae di San Manarin, che vignares a jessi la fonghere fassiste, 'e torne a sverdeâ di ogni bande. Un pôc a la volte duc' chei galanzumign che za cinc agn' e àn piardût un còmut cadreghin, dopo di jessi stâz cidìns e platâz fintremai ch'al è passât il burlaz, 'e son tornâz a sentâsi tal lôr puest, simpri sglonfs des lôr bufulis eroicomichis, titanichis, oceanichis, simpri pronz a spudâ lis grandis massimis dal lôr idul incâ te vergogne e tal ridicul. In part si trate di int usade a gjoldi i benefizis de gjerarchie lade a monte, di int che no sa adatâsi a vivi cence la rendite des benemerenzis pulitichis. E in part si trate di animutis flapis che àn simpri dibisugne di un paron ch'al pensi, ch'al dispuni, ch'al comandi, ch'al direzi il vapôr, cence lassâur a lôr la fature di pensâ, di fâ, di lâ indenant di bessoi; e soredut 'e àn dibisugne di qualchidun che, cul pugn di fiâr, al difindi la lôr pâs, la lôr tripe, i lôr interes e la lôr pusizion privilegjade. Chei che àn lassade la pielate sul moment dal ribalton e che salocôr no erin i plui carognis, 'e àn pajât il lôr fit: chei altris, che son une vore di plui, 'e tòrnin a alzâ il cjâf: cence il fez, ma cul zerviel tal e quâl. (Une vorute dai plui scjaldinôs che no verin tropis ideis, ma 'e verin une vore di spizze tes mans, 'e son passâz a l'estremitât contrarie, induià che àn la pussibiltât di fâ i prepotenz tan'che prin). Cussì ogni altre dì si viôt a vignî fûr un gnûf sfuei neofassist — e indulà cjàtino i miez? — ogni dì si sint a trombetâ la ridicule retoriche che nus à stomeâz par vinc' agn, ogni dì s'inzopedìsi in qualchi dordel che dopo di vê tasût eroicamentri par quatri agn a lunc, al torne a cjapâ flât e a fevelâ eroicamentri di dignitât, di grandezze, di unitât nazionâl. Chestis scovazzis tornadis su la strade nus fasin sens; no tant par vie des lôr ideis su la granitiche unitât e pe lôr propagande cuintriregjonaliste, come par chê lôr mentalitât di servidôrs di un paron, di sclâs, di int cence personalitât, cence dignitât, cence fuarze morâl, cence scrupui, e cence altris prinzipis fûr di chei de plui sbolse retoriche patriotiche e imperialistiche.

Dopo dut s'o si cjatìn in tanc' berdeis, in tantis rognis e in tante miserie, la colpe 'e je dute di chesc' tambûrs e de lôr insipienze. 'E covente dute la lôr incussienze par olsâ a alzâ ancjemò la vôs e par tornâ a mostrâ la muse.

Contis di une volte

Il Pecòl dal Madrac

Par Rome antighe e pal so popul, la uere 'e fo, la plui produtive se no l'uniche industrie: ogni uere vinzude 'e jere une vendeme pe casse dal Stât e pe sachete dai comandanz. Robe, bêz e sclâs 'e jentravin di dutis lis bandis, e cjamps e bosces 'e passavin in proprietât dai cavalîrs, dai centurions e dai combatenz che finivin il siarvizi. Cussì la storie romane di siet o vot secui 'e je la storie des uedulis e des robariis patidis di duc' chei altris popui da l'Italie e di fûr. Une storie che à fate scuele, parvie che a duc' i sorestanz de pulitiche al torne cont di vê un esercit che ju ingolfi di tiare e di robe. E dal spirt di conquiste e dal valôr roman si à simpri fevelât come di une marivèe e di un esempli di tignî a menz.

Ma lis legjons quadradis 'e àn cjatât ca e là ancje qualchi pielate dure. Dentri pes monz e pai cjanai da regjon a soreli jevât, che cumò si clame la Cjargne, si era stanziade une gjarnazie di Celtics che, pes masselis romanis, 'e jerin tan'che coculis cu la malite d'azzâr. Dal plan 'e jerin rivâz adore di fâju cessâ indaûr, ma des monz nissun ju disnidave.

Une volte, che i sorestanz de republiche 'e cjatàrin i magazens disvuedâz e la bufule flape, par ualivâ la contabilitât 'e pensàrin di mandâ un brâf proconsul a netâ chesc' barbars. Gajus Ulpius Sextilius al veve buinis sgrifis, e dongje di lui al fo metût un intendent ch'al podeve fâ scuele al diaul: Punicus. Chest al jere un african pratic dal mistîr di brincâ la int cun tune grampe di lane sabulide. Al doprave dôs armis: lis busilis e lis feminis.

Tal paîs dai Celtics 'e jerin dôs aliuris tant ben diffindudis che i Romans no vevin mai cjatade la fate di fâlis colâ: Oshofs e Belen. La prime 'e jere come une cuche te puarte de lôr regjon; la seconde, ch'al vignares a jessi in uê Invilin, 'e jere cognossude e rispietade dal popul parcè che lassù 'e vevin il lôr santuari i Druiz e si usave puartâ, dopo muarz, i comandanz e i uerîrs par brusâju e sepulîju.

A Rome 'e jere une crete, de bande di sot dal Capitolium che si clamave il « pecol di Tarpèe », parvie di une femine che veve tradide la sô int par gole di ricjns e bisiguelis e che jere stade butade jù di chel cret; e in Cjargne al è il « pecol dal Madrac », indulà che un'altre femine 'e fo picjade pai ramâz di un rep, par svindic di un tradiment compagn. Chel sît al à la inomine di jessi striât, e il setôr ch'al va lassù, denant di uzâ il falcet al bat tre colps cu la côt sul codâr...

Par cjapâ Oshofs, ch'al tigniva dûr es armis dal proconsul, Punicus al veve metûdis in vore lis spiis, e midiant di chestis al jere vignût a savê che la femine dal comandant celtic 'e jere une polezze che veve un grum di plume e fregul di sintiment. La lescje dal pès 'e je il viâr impirât sul amp; la lescje de femine cence cjâf 'e son i grabàtui, lis galantariis e lis belisiis. Cun quatri blecs di tele incoloride e cun qualchi bùsare d'aur mandade sù di scuindon la resistenze de femine 'e scomenzâ a clopâ; un legjonari roman zovin, biel e brâf di cjazze j dè la sburtade finâl. Nol covente stâ a contâ cemût che je lade: in dutis lis ueris al capite alc di cheste fate. La femine morbinose 'e insegnâ i trois di Oshofs al so spasemât e une gnot i Celtics si cjatàrin lis centùriis romanis in cjase. Ce che nissun mai vares olsât di pensâ al podè sozzedi par opare di un fucul avonde svelt e di une feminute masse fiarbie.

Lis aganis dal Tajament si contàrin la storie di chest tradiment, tai bosc di Peonis; e l'aghe passant incurint pal gravâr sterminât 'e saludâ cul so businôr i muarz di Oshofs.

('e va indenant) FARK

IL VIELI

— Chei doi alì si odèin come madracs! — 'e disevin in famèe e fûr.

Michêl, ch'al veve otant'agn, dispès al jere dongje dal fogolâr a tiessi zeis di venc: gropolôs, sut e blanc, al moveve planc plancùt lis mans cun tune precison straordenarie e naturâl. E di lassù dal fogolâr al pareve ch'al direzès ogni peraule e ogni moviment di duc' chei de famèe grandone, che vevin une vore di sudizion di lui.

Fûr che so nevôt Agnul. Chel nol veve sudizion e al jere il plui zòvin dai nevôz; chel al olsave cjalâ il vieli dret in muse e magari fâ bocje da ridi quan'che tai vôi neris dal vieli 'e jere burascje, quan'che duc' chei altris 'e deventavin paralitics.

Chê aude, a Agnul, j vignive dal sigûr di sô mari che jere di zitât e che no jere mai rivade adore di capî il parcè de impuartanze dal vieli in chê cjase, indulà che dutis lis cjosis al pareve che lis comandas lui, il vieli, cun chês sôs mans che si movevin lassù blancjs, cidinis, vivis.

Agnul nol jere un trist frutat: al lavorave come chei altris e non veve plui viziis di chei altris. Ma il vieli al sintive di no podê jentrâ dentri di lui come dentri di chei altris: al jere come un clap jenfri i dinc' di une ruede di machigne, chel sô nevôt; e lis cjosis te cjase no podevin plui jessi justis, eco!...

Quan'che Agnul al scomenzâ a fâ l'amôr cun Catine dai Slèsars, al fo so cusin Meni il prin a visâlu:

— Viôt che al vieli no j va!

— Ah! — al rispuindè Agnul

— Parcè?

— Mah!

Cun sô none al lave dacordo, Agnul, e propit in chê sere che Meni lu veve visât, al olè domandâ a jè parcè che Catine no plaseve al vieli. La none 'e fasè bocje da ridi e rispuindè:

— Parcè che ti plâs a tì.

— Ah, cussì? — dissal Agnul ridint — E a tì ti plasie?

— Sì, frut.

— Doman la puarti culì.

— Jesus! — disse la viele ridint.

Tal doman di sere Agnul al jentrâ in cusine cula fantate. Duc' chei di cjase s'e tovàrin tal scûr dai cjantons: Agnul e la fantate tal miez 'e spictavin che il vieli al voltàs de bande di lôr il so cjâf blanc, intant che il fûc ur sclipignave la muse di lûs rosse.

— Ce ustu vê, tù — dissal il vieli dopo un biel piezzut.

— Nuje — 'e rispuindè la fantate sudizionosei.

— No je vere — dissal Agnul — 'e ûl cjolimi.

— Ce? — dissal il vieli.

— O vin di cjolisi — al rispuindè Agnul ben a fuart.

— Ce?

* * *

Tal paîs e in famèe 'e businàrin une vorone. Al pareve che se chei doi si cjolevin pardabon la grande cjase di Michêl 'e ves di sdrumâsi. La dì dal sposalizi Agnul al veve la siere plui biele dal paîs. Il vieli nol lè in glesie.

* * *

'E passàrin i agn. Otantecinc a'ndi veve za il vieli, e Michelùt, il fi di Agnul e di Catine, nome trê. Catine e Agnul dopo maridâz 'e jerin partiz pe Franze a cirî furtune: quatri agn 'e jerin stâz vie, 'e vevin scrit une volte al mês disint che stavin ben e domandant de salût di duc', ancje dal vieli. Une dì 'e jerin tornâz tal paîs. Quan'che forin fûr de stazion 'e cjalàrin il tôr de vile e Agnul lu mostrâ ancje al frut:

— Là 'e je la cjase nestre!

— Là!... — al disè il frut e si metè a cjaminâ tra pari e mari che j davin la man. Al jere biel tirâ flât te strade che menave a cjase, tra lis agazzis che vevin mitudis sù lis lôr fuentis verdis, che si jere d'istât.

« Oh! », « Ah! » — 'e disèrin duc' tal viòdiu. Ancje il vieli al molâ il venc e si voltâ a cjalâju. Al jere come simpri, gropolôs e blanc. Il pizzul al corè te cusine fermansi propit denant di lui e lu cjalâ senze sudizion. Ancje il vieli lu cjalâ, curiôs:

— Ce astu non, tu?

— Michêl — al rispuindè il frut — E tù?

— Michêl.

— Come mê alore; come mê! Dâmi a mi chel zeût alì.

Il vieli j al dè.

— Mame, papà, cjalàit ce biel zeût che mi à dât!

Pari e mari, che jerin subit daûr, 'e ridèrin.

— Chel al è to nono — disse so mari — disj gràziis.

— Gràziis.

— Anin tal ort, jo e te, che son i spiârsui. Dâmi la man.

Inviansi il vieli al cjalâ Catine e Agnul e ur disè:

— Mandi!

— Mandi, nono!

Plancùt il vieli gropolôs e il frut cul zeût 'e lavin pal beârz in direzion dal ort: il vieli al pensave di tirâ jù un spiarsul di chei plui biei par dâlu al frut che lu varès mitût tal zeût: po' dopo il vieli a'ndi varès tirât jù un altri par che lu mangjàs. I polezzûz 'e piulavin dongje de clocje.

Un spiarsul di biei colôrs al jere in tal zeût, e il Signôr al veve mitût tal voli neri dal vieli un biel colôr di cîl. LELO

L'anime ferme

Stant insomp il cuel, 'o lupai il stali incussât a val, e 'o sbrissai incorint jù pes jarbis dismoladis. 'O zigai il bondì a une femine che jere su la puarte: 'o volevi domandâj di ce bande ch'al lave indenant il troi che cjaminavi sul seât, 'o vevi piardût. Ma la femine no mi sintì. 'E restade lì, pojade daprûf dal antîl, cul cjâf alt, come cui ch'al spiete qualchidun, e cui braz bandonâz sui flancs.

'O tornài a zigâ il bondì, e mi cjantà des orelis il revoc de mê vôs. 'O restai incantesemada a cjalâ la femine, come se mi ves incjadenade la pipine dai vôi: no si moveve di un fil, tan'che se fos stade di clap. E quan'ch'o rivai adore di discjolimi, mi semeà ch'al fos passât un pêz di timp; ma vadì ch'al ere nome un minût: un minût slungjât in me. E di bot mi vignì tal cjâf di no vêle cjalade, chê femine, e nancje chel so stâ inzusside: in chê ore frescje e slisse, in chel sît rimit e beât, jo 'o vevi cjalade me stesse, 'o vevi scuviart un gno secret mût di jessi e di vivi, mi eri viodude in chê femine. No soi jo un alc di fêr, cussì. Jevât in pîs a cjalâ ce che mi scôr denant e nol rive mai a scjassâmi, a dismovimi, a fâmi viodi la vite che mi passe vie ueide, juste come che corevin uèiz i lùminiz a chê cristiane inclapide daprûf dal antîl, in tun jessi cence timp, segnât nome dal bati dal cûr?

NOVELE

Quistions filogjchis

Gramatiche in pirulis

"Astu ditjal?"

Par dut il Friûl si dîs: *va disial* (o *disigial*), *no sta cjòlial, par puartâjal,* ch'al corispuint al talian: «va, diglielo, non prenderglielo, per portargielo». Ma tai pais da l'Alte — 'tor Glemone e in Cjargne — e vadì ancje in qualchi altri sît, cheste «enclisi» dal pronon 'e je doprade ancje fûr di ogni corispondenze cul talian e cun altris lenghis di chê famèe. Cussì no si dîs, sù par là: *'O j ài dit, j al astu scrit?, ur al veis cjolt;* ma si dîs, par solit: *'I ài ditj, astu scritjal, 'i veis cjòltiural.* Al ven a jessi che il pronon di tiarze persone, come «complement di tiàrmin», tant singulâr che plurâl, al ven zontât daûr ancje ai partizipis passâz, tan'che daûr dal infinit e dal imperatîf; e cussì si fâs, tant se chest pronon al è di bessôl, come se daûr di lui al ven ancje un altri pronon come complement di ogjet. 'O ripuartarin qualchi altri esempli: *tu às pûr crodùdj* (furlan central: tu j às pûr crodût); *al veve puartadj* (i veve puartât); *parcè no astu savudj a dî?* (parcè no j astu savût a dî?); *nol à corudj daûr* (no j à corût daûr); *'i vevi fàliur capî* (ur vevi fat capî); *no ài contàdiur nuje* (no ur ài contât nuje); *veiso dàdiur chê robe?* (ur vêso dade chê robe?); *'I vin viodùdjal* (j al vin viodût); *ai àn savùdias dî* (j 'es àn savudis dî); *'i varès metudje tas cuestis* ('j 'e varès metude tes cuestis); *cemût veso consegnàdurai?* (cemût ur ai veso consegnâz?).

No vin a man, par cumò, esemplis antîcs di chest custrut, ma si podares pensâ che la forme furlane plui juste 'e sei cheste, parcè che no po' jessi stade imitade nè dal talian nè da altris dialez; pitost il furlan centrâl al pò vêle bandonade par influenzis forestis.

E al va tignût a menz che, metint il pronon daûr dal partizipi passât, chest al reste invariât: *astu dàdjal, astu dàdje, astu dàdjai, astu dàdjas, astu dadiural, astu dàdiure, astu dàdiurai, astu dàdiuras;* indulà che a metî il pronon denant dal partizipi, chest al va concuardât cul ogjet, come par talian: *j al astu dât, j 'e astu dade, j ju astu dâz, j es astu dadis, ur al astu dât, ur 'e astu dade, ur ai astu dâz, ur 'es astu dadis* (par talian: glie l'hai *dato*, glie l'hai *data*, glie li hai *dati*, glie le hai *date*, lo hai *dato* loro, la hai *data* loro, li hai *dati* loro, le hai *date* loro). p.B.M.

Onomastiche

Cognons scriz malamentri

Qualchi setemane indaûr, sui nestris gjornai, 'e je stade movude la quistion dal cognon dal famôs frari glemonês Basili Brollo, che il nestri p.B.M. al propon di scrivi *Brolo*, essint che la dople *elle* 'e rapresente un erôr.

Cun p.B.M. 'o soi dacordo in plen e, a chest proposit, 'o vuei ricuardâ che culì in Friûl (e ancje fur di Friûl) 'o vin une vore di altris cognons scriz in maniere che no curispuint a lis buinis regulis de gramàdie: *De Faccio, Zilli, Bertolla, Di Biaggio, Del Puppo, Del Tatto, Puppin, Gentilli, Palladino, Di Lenna, Turri, Turrini, Croatto, Michelloni* e vie discurint. E chest si verifiche ancje in altris lûcs, come des bandis di Trent, indulà che, p. es. i cognons in *-olli* (*Paternolli, Pedrzolli, Pedrolli,* e cet.) e' son bastanze frequenz. E lo stès si devi dî (se pûr za no lu vin dit) pe toponomastiche (*Mellarollo, Chiasiellis, Povoletto, Bicinicco*).

La mancjanze des doplis tal nestri lengaz 'e je po', confermade ancje da chest esempli, sul qual mi ricuardi di vê fermade l'atenzion ancjmò ch'o jeri frut: 'O vevin, culì a Udin, la spiziarie (uè si dirès farmacie) di *Zambèli* (tal. Zambelli) inmortalade te puisie dai « Piombi »; la filande di *Morèli* (si ricuardaiso « Lis bigatis di Moreli »?) e la gran buteghe di *Gjacomèli* (tal. Morelli e Giacomelli). E cussì si devi dî di tanc' altris cognons come *Pitùnti* (Pittoritto), *Michelòti* (Michelotti), indulà che ancje la vocâl tòniche si culoris in furlan in mût particulâr.

TITE

In tune orêle

'S. C. - VIGNESIE.

A olê scrivi par furlan al è come se un al si leàs lis mans une cu l'altre e i dêz duc' insiemit e po' al cjapas il penâl. Massime se si è ogni pôc dilicâz di bocje, se si è un fregul usâz a cirî la peraule precise, il colôr just e il sfris dret e net, se si ûl meti jù un discors ch'al cjanti, ch'al scori pulît, ch'al lassi passâ la lûs dal pinsîr come un biel veri, ch'al vebi une sô mondisie, un òrdin, une musiche, une danze. Culì invezzi s'inzopedisi a ogni pît alzât, si va in bande, si clope, si pendole, si pete une corsute e si fermisi di bot, tan'che sun tun troi malauâl, rèvit, plen di busis o di scjafins o di clas o di pantan. Une pene, veramentri. Ma si à di rivâ adore. Al è dut un usâsi. Si po' usâsi a lavorâ cu la man zampe, a cori cu lis crùchiis, a fâ pipins cul cjarbon, a intajâ il len cu la britule e fintremai a lèi cu la ponte dai dêz. Ch'al tegni dûr, che nol stei a piardi la pazienze.

T. B. - UDIN.

Juste: 'o vin disfate dute la sô conte e la vin tornâde a fâ sù, squasi come prin. — Cun ce custrut? — al domande lui — nome par gust di gambiâ? — Ch'al ciri di capî: se un cjaliâr al si met a fâ mûr, magari nome une stale o un cjôt, al poe un clap o un modon parsore l'altri, al va sù be' svelt, cence tirâ il spali, cence doprâ il plombin, cence leâ i cjantons, cence saldâ i clas: nol sa ce malte ch'al met in vore, nol dopre la martieline, nol capìs ce che si fâs dal nivel. E cussì, ben o mal, al pò ancje rivâ insomp. Ch'al fasi cont che, dopo finît, chest cjaliâr al clami un muridôr e j disi di dâ l'ultime man a chest lavôr e justâlu s'al à, ca o là, qualchi pecje. Il muridôr, s'al à cussienze, ce fasial? Al sdrume jù dut e al torne a fâ il mûr a so mût: al fâs la fonde, al tire il spali, al drope plombin, metro, martiel e nivel, al fâs un lavôr salt, dret, leât, sigûr. A cjalâlu di lontan no je squasi nissune diferenze: chê stesse altezze, chê stesse lungjezze, chel stes murel. Un cjôt, o une stale: juste come ch'al veve fat chel altri. Ma chel dal muridôr al è mûr, e chê dal cjaliâr 'e jere masèrie che stave sù par meracul. Magari 'e je une diferenze che nome chei dal mistîr s' inacuàrzin... E cussì j capitares ancje al muridôr s'al si metes a fâ scarpis.

Dr. T. L.

Ch'al vebi pazienze. Chei che no oressin che la nestre idèe, 'e fasi strade, nus bûtin denant dai pîs duc' chesc' catans: latinitât, talianitât dal Friûl, idealitâz dal Corantevot, dal Risorgiment e vie indenant. Noaltris ch'o vin tal cjâf cheste matetât, 'o scugnin parâ in bande lis scovazzis ch'o cjatin su la strade, par lâ indenant.

Il 3° Congresso all'unanimità delibera la partecipazione alle elezîoni

Domenica, 13 corr. m. a Udine, nel Teatro Cecchini g. c., ha avuto luogo il III Congresso del M. P.F. con la partecipazione di un buon numero di aderenti e delle rappresentanze di altri movimenti autonomistici dell'Alta Italia. Ne diamo un rapido resoconto, togliendolo dal verbale di Segreteria.

Presiede l'avv. G. HUGUES che, essendo dimissionario l'on. Tessitori, porge a nome della Presidenza il saluto più fraterno ai congressisti pervenuti dal Goriziano, dalla Carnia, dalla Val Canale dalla Destra Tagliamento, dall'Udinese e dalla Bassa Friulana. Saluta anche la delegazione trentina, presente al Congresso, e augura il migliore successo dei lavori.

Il segretario dott. D'ARONCO legge le adesioni pervenute dalla Union Valdôtaine, dall' Unione Intemelia, dal Movimento Bergamasco, dall'Unione Naz. del Ceto Medio, dalla Fradae Intern. dai Furlans, e da varie persone.

Si susseguono: l'arch. GIOVANNINI, vice Presidente dell'A. S.A.R. di Trento, che riassume la dura lotta sostenuta dagli autonomisti trentini per la conquista della regione e invita i friulani alla decisone e alla compattezza, augurando ad essi il miglior successo; il cav. LORENZONI (Tricesimo) che riafferma volontà di cinquista della regione friulana da parte dei veri friulani; il sig. LUPIERI, che porta il saluto dei friulani di New York.

Il segretario ha quindi la parola la parola per la relazione dell'attività svolta dal M.P.F. nel decorso anno. Egli si rifà alle elezioni politiche del 18 aprile, cui il il M.P.F. ha partecipato indirettamente; ricorda i punti fondamentali del programma autonomistico (facoltà di legiferare in materia di acque pubbliche, agricoltura, scuole, tasse e polizia); accenna ai lavori della Consulta Friulana di Studi Regionalistici e infine legge un elenco dell'attività minuta svolta dal Movimento. Un cenno particolare è fatto alla propaganda in provincia a mezzo conferenze. Il relatore conclude ricordando il programma sociale del Movimento e chiedendo dal Congresso una direttiva chiara e precisa per il nuovo Consiglio.

La relazione viene approvata.

Il rag. PASCOLO presenta la relazione finanziaria che così si riassume: entrate 576.294; uscite 576.294. Le spese sono state così ripartite: stipendi, mance, ecc. lire 126.700; stampe non periodiche: 74.592; comizi, viaggi, rappresentanze: 88.348; corrispondenza lire 126.200; cancelleria 60.200; varie 100.254. La « Patrie dal Friûl » ha amministrazione a sè. Il rag. PASCOLO termina chiedendo un maggior aiuto per l'attività futura, che sarà più vasta.

La relazione è approvata.

Il dott. CICERI dà lettura del nuovo statuto interno del M.P.F., che pubblicheremo al prossimo numero.

Lo statuto viene approvato, come le relazioni precedenti, senza discussioni e all'unanimità.

L'avv. MARCOTTI relatore sul tema: « Elezioni regionali e partecipazione del M.P.F. », dopo aver dato lettura di una dichiarazione fondamentale circa gli scopi del Movimento, redatta dal dott. Zanini, espone i motivi per cui il Consiglio Direttivo si è pronunciato per la partecipazione diretta alle elezioni regionali con lista propria: primo tra i quali la constatazione della diminuita fiducia di cui godono i partiti in Friuli a seguito del loro pressochè nullo interessamento per la soluzione pratica dei numerosi problemi che travagliano questa dimenticata Regione. L'avv. MARCOTTI ha sottolineato che la presentazione di una lista propria rappresenta una affermazione di principio e il primo passo verso la conquista dell' amministrazione friulana da parte dei veri friulani, svincolati da ogni legame di partito. Il relatore ha condannato vigorosamente le mene politiche di molti uomini oggi preposti alla cosa pubblica, e ha protestato contro un'iniziativa recente, tendente a far sì che l'emigrazione dei friulani venga ulteriormente incoraggiata. Termina chiedendo che il Congresso decida liberamente sull'atteggiamento da assumere in occasione delle elezioni regionali.

Nella discussione che segue, prendono la parola: A. CANTONI, per riaffermare l'individualità della gente friulana, e i motivi del suo auspicato svincolamento da Roma; E. TRACANELLI, che ricordati i sacrifici dei friulani sistematicamente ignorati, appoggia la presentazione di una lista propria; G. DE PIERO, che presenta un'o. d. g., col quale *il Congresso ratifica la decisione del « Consiglio » per la partecipazione del M. P.F. alle elezioni regionali con lista propria, e dà mandato al nuovo Consiglio Direttivo di agire in conseguenza.*

Il PRESIDENTE pone ai voti l'o. d. g. che viene approvato per acclamazione. Eseguita la controprova, nessuno dei presenti esprime avviso contrario.

Segue una breve sosta per la distribuzione delle schede contenenti i nomi dei proposti per il nuovo Consiglio Direttivo. Le schede vengono raccolte e lo spoglio viene affidato alla Segreteria del Congresso.

Il sig. PASCOLO ha nuovamente la parola per esprimere ai congressisti l'opportunità di una « tassazione » periodica da parte degli iscritti, da effettuarsi per zone, come già fatto dai componenti dell'uscente Giunta Esecutiva, al fine di sopperire alle ingenti spese che implica la nostra organizzazione.

Segue il consigliere trentino R. DEFANT, che mette in guardia i friulani contro i nemici della regione che stanno conducendo una accanita battaglia contro l'unica riforma fondamentale dello Stato italiano: quella rappresentata dal titolo V. della Carta Costituzionale.

Per ultima, la signora ANNA ANTONIUTTI porge ai congressisti il caldo saluto delle donne friulane, che dovranno essere vicine con il loro aiuto ai loro uomini, impegnati in una così dura e buona battaglia.

Dopo altri interventi, il Presidente avv. HUGUES riassume i lavori e dichiara chiuso il Congresso.

A mezzogiorno è seguito il « gustâ in compagnie », consumato nei locali della Trattoria Comunale e rallegrato dal magnifico coro della FARI diretto dal comm. Garzoni, coro che in mattinata aveva rallegrato il Congresso con le più belle canzoni popolari friulane. Al levar delle mense hanno parlato l'avv. HUGUES e l'ing. CANDOTTI.

E' seguita una visita ai Castello, ove il coro di Capriva, nel quale ci piace ricordare la presenza di tre cantori del piccolo paese di Corona, diretto dal M. Capello, ha eseguito « Un salût 'e Furlanie ».

* * *

Ecco l'elenco degli eletti a fare parte del nuovo Consiglio Direttivo:

rag. Vincenzo Albertini Petroni, Udine; geom. Giovanni Bressan, Gorizia; sig. Aurelio Cantoni, Udine; m. Francesco Capello, Capriva; sind. Agostino Cecchini, Palmanova; dott. Luigi Ciceri, Tricesimo; sig. Giacomo Comino, Udine; colonn. Giuseppe Cosmacini S. Pietro al Nat.; dott. Gianfranco D'Aronco, Udine; rag. Luigi Del Mondo, Cervignano; mo. Antonio Deluisa, Palmanova; sig. Giuseppe De Piero, Udine; sig. Diego Di Natale, Udine; dott. Giacomo Filaferro, Udine; dir. did. Giuseppe Franzot, Gorizia; avv. Guido Hugues, Gorizia; geom. Giuseppe Kratter, Sappada; ing. Giulio Larice, Tolmezzo; sig. Palmiro Lescovic, Udine; avv. Torquato Linzi, Spilimbergo; cav. Giovanni Lorenzoni, Tricesimo; sig. Aldo Maestri, Sacile; cav. Giovanni Marchesini, S. Daniele; sac. prof. Giuseppe Marchetti, Udine; dott. Felice Marchi, Udine; avv. Pietro Marcotti, Udine; dott. Menon, Gorizia; cav. Giuseppe Micoli, Udine; mo. Alfonso Mosetti, Gradisca; sig. Giulio Nazzi, Udine; rag. Etelredo Pascolo, Udine; dott. Gaetano Perusini, Udine; ing. Emilio Rimediotti, Valbruna; ing. Mario Sist, Pordenone; avv. Giovanni Stecchina, Gorizia; dott. Edoardo Sturni, Gorizia; dott. Renato Toselli, Ugovizza; sig. Lidio Trevisan, Udine; dir. Ottavio Valerio, Udine; dott. Ottavio Vidoni, Buia; comm. Pietro Vittori, Udine; sig.ra Anna Antoniutti, Udine; sig. Domenico Zamparo, Bagnarola; dott. Ludovico Zanini, Ceresetto.

1 - X o 2?

Inchiesta "Gallup,, in 16° sulla Regione

Abbiamo voluto brevemente porre alcune domande a friulani e dalle loro risposte è uscito lo specchietto che sotto pubblichiamo. Sappiamo per esperienza quanto sia difficile trarre conclusioni da qualsiasi statistica. Il presente raffronto non ha alcun valore tassativo, nè potrebbe averlo dato l'eseguità delle persone interpellate, ma è unicamente indicativo.

Le domande erano le seguenti:

a) Considera il friulano una lingua o un dialetto?

b) Cosa intende per Autonomia Friulana?

c) Che ne pensa dei meridionali in Friuli?

d) Preferisce votare una lista unica di friulani o i friulani nei vari partiti?

e) Alle prossime elezioni darà il voto allo stesso partito cui ha dato il voto il 18 aprile?

e le risposte:

età	professione	A	B	C	D	E
30	M.M. dattilografa	i. ladina	non sa	disting. occup. e vagab.	unica	si
27	V.Q. operaio	lingua	non sa	male, tornare al paese	unica	si
68	R.S. casalinga	lingua	non sa	andar via	unica	no
19	U.T. impiegato	lingua	decentr. assol.	Rina Fort	unica	non ha l'età
38	A.S. commerc.	lingua	decentr. amministr	fuori delle scatole	partiti	non sa
40	B.M. professionista	lingua	decentr. amministr	non ha preconcetti	unica	si
20	PL.C. studente	lingua	march. e divisione	sono italiani	non m'interesso	?
42	S.P. maestro	lingua	stiamo a vedere	distingue come i	partiti	non sa
40	M.R. manovale	dialetto	governo a se	tutti a Napoli	unica	non sa
26	B.F. economista	lingua	auton. econom.	che sono troppi	non m'interessa	si

Come vedete abbiamo interpellato persone di ogni età e professione e dal complesso possiamo trarre qualche conclusione.

Circa la prima domanda le risposte — tranne una — sono state tutte unanimi e, anche se pensiamo che alcuni non sappiano perchè il friulano si possa considerare più una lngua che un dialetto, è indubbiamente interessante questo unanime consenso positivo.

Sulla seconda domanda — siamo sinceri — va un po' male.

Alcuni, come la dattilografa M. M., ci hanno detto di non sapere esprimere bene il loro concetto sull'Autonomia, pur avendone l'idea. Altri hanno, di questa, una concezione negativa, altri positiva, altri ancora « staranno a vedere ». L'articolo 116 della Costituzione Italiana dice che le Regioni avranno qualcosa di più del decentramento amministrativo. Ma la maggior parte delle persone la pensa così, in una via di mezzo tra la reale Regione e la Provincia.

Con i meridionali sappiamo di aver toccato un tasto delicato.

Rigettiamo a priori le assurde ipotesi dell'impiegato U.T., glorificanti una criminale. Ma la maggioranza si è espressa nei riguardi dei meridionali negativamente. Penso che sia necessario distinguere tra quelli già occupati seriamente in Friuli, gente onesta, povera e per lo più impiegatizia (carriera dove il friulano non resiste), e i vagabondi, gli emigranti che vengono su a rimpiazzare i vuoti lasciati dai nostri cittadini che, anche senza qualifica, vanno in Belgio, in Francia a far fame o fortuna. Nei riguardi di questi meridonali-avventurieri, dovremo prima fare i nostri interessi e pregarli (discusso è il modo) di ritornare nella loro terra del sole.

Sulla quarta domanda la maggioranza non ha fatto che confermare ciò che è stato deciso nel 3. Congresso: lista unica di friulani, non cioè legati alla disciplina di un qualsiasi partito.

Per la quinta staremo a vedere: è assurdo fare ora una previsione e pensiamo che anche la lista del « cjavedâl » avrà, soprattutto in campagna, la sua parte.

E così abbiamo terminata questa nostra breve inchiesta. L'abbiamo condotta da friulani con la più grande imparzialità possibile e assoluta sincerità.

Non ci resta altro che dirVi arrivederci alle prossime elezioni regionali. E che Dio benedica il Friuli.

NINO AGOSTINETTI

Documentazioni

* *A Roma, « due funzionari dell'Emigrazione arrestati per illecito traffico »* (Messaggero, 13-III).

* *« Il Friuli ha sempre avuto un emigrante e ha sempre avuto un alpino morto »* (Corriere della Sera, *18-III). Già. Ma fino a quando?*

* *Il Sud ha « un triste primato di circa 140.000 disoccupati iscritti »* (Osservatore Rom. di Dom., *6-III). La provincia di Udine ne ha, invece, solo 60.000.*

* *« La Zona Franca di Gorizia un'autentica turlupinatura? »* (Umanità, *6-III). Certo: troppi goriziani hanno avuto fiducia nella burocrazia romana, anzichè nella Regione Friulana.*

* *« Bastava in siffatte condizioni (di accentramento burocratico; siamo nel 1922) un colpo di stato a Roma, per imporre la dittatura di un uomo solo a tutto il paese »* (*L. Valiani,* L'avvento di De Gasperi). *E nacque Mussolini.*

* *« Il ministro Grassi a Brindisi » ha dichiarato « di voler appoggiare le legittime richieste degli agricoltori »* (Osservatore Rom., *6-III). In Friuli, i ministri vengono solo per commemorare la « Julia ».*

* *Una regione troppo « a lungo dimenticata »: la Carnia. « Caso forse unico in tutta Italia: nessuna strada della Carnia », eccettuato il tratto Stazione della Carnia-Tolmezzo, « è asfaltata »* (Umanità, *8-III).*

* *« Due villaggi UNRRA-CASAS in provincia di Arezzo »* (idem, *16-III).*

* *Mentre in Friuli, principale produttore di energia elettrica, l'energia stessa era ridotta tre giorni alla settimana, a Roma (che ne consuma senza produrre) l'energia era ridotta solo due giorni.*

* *Volete sentire dove sono nati gli impiegati cui sono state assegnate le case dell'INCIS a Udine? Castelbuono, Napoli, Sciacca, Catania, Gravina, Messina, Pisciotta, Catanzaro, Taranto, Napoli, Palermo, Venafro, eccetera eccetera eccetera su questa latitudine. Da notare che qualcuno di essi ha la semplice residenza precaria!*

* *Due funzionari del Ministero del Commercio e uno del Ministero delle Finanze », per agevolare un permesso d'importazione a una ditta, « hanno ricevuto bustarelle contenenti non meno di 6 milioni di lire »* (Candido, *20-III).*

* *Riceviamo lamentele circa un ingegnere del Circolo Ferroviario di Udine, addetto alle patenti di guida, il quale recentemente su 10 esaminandi ne ha bocciati 6, pare perchè « quei 6 non lo capivano ». Chissà di dov'è quell' ingegnere?*

* *A Milano, il direttore di* Milano-Sera *è siciliano, il direttore del* Corriere della Sera *è napoletano, al* Corriere Lombardo *c'è uno di Messina e al* Politecnico *uno di Siracusa. Non parliamo di altri giornalisti di origine « oltregotica » (Carrieri, Marotta, Cavaliere, Repaci, ecc.) che lavorano a Milano. « Mi fermo qui, che al elencar nomi riempirei l'intero* Candido *(M. Simili, pure oltregotico, 13-III).*

* *Un altro vice-prefetto di Udine rinviato in Sicilia. Ah, come respiro!... (Preferite la pasticca Re-Sol-Do).*

Seguiamo gli Stati più progrediti

Si sa che cos'è il *federalismo:* la riunione volontaria di più Stati indipendenti, per la formazione di uno maggiore, al quale essi cedono parte della loro sovranità.

Si sa anche che cos'è *l'autonomia:* la facoltà che viene concessa ai Comuni e alle Regioni di auto-amministrarsi nel senso più ampio possibile, restando però sempre, detti enti, nell'ambito unitario dello Stato.

Là dunque, la sovranità dei varii Stati è preminente su quella della Federazione, qui invece la sovranità rimane allo Stato unitario.

Se dallo Stato unitario a costituzione autonomistica, passiamo allo Stato unitario vero e proprio, quale ad esempio era l'Italia prima dell'attuale costituzione, e poi passiamo allo Stato dittatoriale, vediamo da una parte un progressivo rafforzarsi della autorità centrale e dall'altra un progressivo indebolimento e addirittura annientamento degli enti periferici.

Sicchè, alla stregua dei ragionamenti che sostengono gli antiautonomisti — che vedono nell'Istituto autonomistico, per questa concessione di poteri che fa lo Stato, soltanto pericoli di separazione e di disgragazione nazionale — si dovrebbe concludere che lo Stato che dà maggiori garanzie per saldezza interna (economica, finanziaria, militare) e per il prestigio all'estero, è quello dittatoriale, perchè nessun altro Stato, come questo, accentra tutto a sè.

Ma purtroppo abbiamo esempi troppo recenti e di troppa vasta portata, e non solo in casa nostra, per dire che la dittatura finisce per dissolvere nella maniera più disastrosa le nazioni.

E dall'altro canto si dovrebbe concludere che di mano in mano che si scende da questa potetica scala gerarchica delle costituzioni: dittatura, stato unitario puro, stato unitario autonomistico, federalismo, si dovrebbe gradatamente scivolare in sempre crescenti pericoli di dissolvimento dello Stato.

La Svizzera ad esempio, per parlare di un paese a noi vicino, dovrebbe essere cancellata dalla carta geografica dell'Europa da tempo immemorabile. Invece nessuno può negare il luogo comune che riconosce l'alto valore delle istituzioni democratiche svizzere. E le sue istituzioni sono tutte derivate dalla struttura federale dello Stato, dove il governo federale dispone di quei soli pochi poteri che gli sono stati conferiti dalla costituzione, mentre ogni altro è di spettanza dei Cantoni, i quali hanno sostanzialmente competenza autonoma e sono pressochè indipendenti dall'autorità federale.

Gli anti-autonomisti, che vedono in quella dilavata autonomia che ci è stata concessa e non ancora attuata, tanti gravi pericoli, cosa dovrebbero dire della Svizzera? Qui gli abitanti che non sono tra l'altro nemmeno tutti della stessa stirpe, ma italiani, tedeschi e francesi, vivono in un affratellamento e in una concordia che noi non possiamo pensare. Quando si è mai sentito che uno dei 22 Cantoni si sia voluto staccare dalla federazione Svizzera? Viene invece da pensare che nessun cittadino di altre nazioni, ama tanto la sua Patria, quanto il cittadino svizzero ama il suo Cantone prima di tutto e poi la Svizzera, e la prova ne è che egli ha sempre voluto tener lontana la guerra dalla sua federazione.

Non solo la Svizzera, ma anche molte altre nazioni hanno forme costituzionali simili alla sua e sono quelle che si trovano all'avanguardia della civiltà e del progresso nel mondo.

Con questo non si vuol dire che anche in Italia sarebbe augurabile la Federazione; i passi si fanno uno alla volta.

L'autonomia italiana, pur essendo più vicina ad un semplice decentramento amministrativo che alla vera autonomia, segna fatalmente uno di quei passi che il tempo fa fare ai popoli verso forme di costituzione più aggiornate.

A più di un anno dalla promulgazione della costituzione, troppi guardano ancora con diffidenza l'istituto autonomistico, e aspettano che questo istituto assuma forma concreta, con timore, come se l'Italia dovesse precipitare nel vuoto. Questa passività, questa mancanza di fiducia nel nuovo ordinamento, non fanno certo onore, ma dimostrano una mentalità retrograda e misoneista, che si potrebbe ritenere giustificata solo se fossimo i primi ad attuare il nuovo ordinamento. Siamo invece il fanalino di coda e l'esperienza degli altri Stati più progrediti e civili di noi dovrebbe essere di sprone per farci raccorciare con entusiasmo la distanza che da quei popoli ci divide.

Solo lavorando con l'idea di arrivare, fiduciosi delle nostre forze, si potrà giungere alla meta.

G. D. P.

A chi l'ERP? A noi!

Dal «Notiziario culturale» per la divulgazione del piano Marshall (ERP) riportiamo:

Si sa che in gennaio ha avuto praticamente corso lo sblocco dei primi venti miliardi del Fondo-lire E.R.P. e che la somma è stata destinata ad un piano di lavori pubblici nell'Italia meridionale, con esecuzione immediata.

Ciò che non si sa è che tali lavori pubblici non comprendono soltanto strade, ponti, bonifiche e in genere opere rivolte alla produzione materiale, ma anche opere interessanti la vita scolastica e culturale.

Un accurato stralcio del piano suddetto permette di dare le seguenti cifre in lire, distinte per provincie:

Aquila 25.500.000; Chieti 84 milioni; Teramo 54.800.000; Pescara 28.500.000; Avellino 38 milioni; Avellino 32 milioni; Campobasso 49 milioni; Caserta 18 milioni; Napoli 219 milioni; Salerno 15 milioni; Bari 65 milioni; Brindisi 30 milioni; Lecce 101 milioni; Taranto 25 milioni; Catanzaro 20 milioni; Cosenza 52 milioni; Reggio Cal. 60 milioni; Matera 51 milioni; Potenza 123 milioni; Cagliari 20 milioni; Sassari 13 milioni; Frosinone 20 milioni; Latina 13 milioni; più l'isola d'Elba 6 milioni.

Un'altra cosa che non si sa: se i friulani sopporteranno ancora a lungo simili esempi di giustizia romana.

Allearci con i friulani

La votazione unanime del Congresso di partecipare alle prossime elezioni regionali con lista propria ha tenuto presenti, naturalmente, gli atteggiamenti dei partiti.

La direzione centrale del partito Monarchico si è pronunciata nettamente contraria alle regioni. Il deputato Michelini del M.S.I. ha presentato un progetto di legge per l'abrogazione totale delle leggi regionali. La corrente nazionalista, con l'organo romano «Il Giornale d'Italia», non cessa di tuonare contro le autonomie.

«L'Umanità», organo socialdemocratico, ha affermato recentemente che le regioni costituiscono il più grande danno per l'unità d'Italia. Nenni, capo del partito socialista-fusionista, ha dichiarato che con le autonomie si ridurrà l'Italia «in pillole». Si sono così dichiarati contro le regioni l'on. Calosso, socialista democratico, e, nonostante la presa di posizione favorevole del Partito, l'on. Gullo, ex ministro comunista, e il suo compagno on. Marchesi.

La Direzione Centrale del Partito Liberale, a mezzo del suo segretario on. Villabruna, sta promuovendo un «referendum» per l'abolizione del Titolo V.

Rimane il P.R.I., tendenzialmente fedralista eppure, a fatti, regionalista debole, preoccupato di quel che potrebbe dire, se fosse vivo, Mazzini(!), e rimane la D.C., per tradizione regionalista, ma oggi, per ragioni di Partito, intiepidita e anzi raffreddata.

Questa la situazione che si è presentata all'esame dei nostri aderenti. Potevamo noi allearci alle prossime elezioni con qualche partito? Potevamo noi autonomisti allearci con antiautonomisti o con autonomisti all'acqua di rose? Lo stesso De Gasperi, che ha dato l'autonomia al suo Trentino, ammonisce ora che l'autonomia presenta i suoi lati positivi e i suoi lati negativi, e che bisogna andare molto adagio (discorso di Trento). Scelba, attraverso la burocrazia romana, prepara due disegni di legge per l'attuazione delle «autonomie», disegni che dall'«Umanità» sono stati dichiarati anticostituzionali.

Allearci dunque, ma con chi? Con i soli friulani.

AURELIO CANTONI
direttore responsabile

Tip. Ed. «A. Manuzio» - Udine

CERERIA UDINESE
Viale San Daniele N. 11 - Tel. 3508
Direzione Giovanni Adami, già tecnico della Cereria Daniele Barbieri
Fabbrica specializzata in candele per uso liturgico, candele steariche, lumini da notte
Deposito incenso

PULITURA E TINTORIA
COMINO
Negozio - Via Bartolini 7 - Telefono 34-19
Laborat. - Via Monte S. Michele - Tel. 64-22
UDINE

Domandait
un tai di vistît di om o di femine in pure lane, a presis di no crodi
là dai Granc' Magazens
DAI COMBATENZ
a UDIN in plazze XX di Setembar, 3
(Plazze dai Grans) - Tel. 2632
'O CJATAREIS ANCJE:
lane in azzis, mais pesantis, velût par ciazzadôrs, piezzamente di ogni tate, tele di bombâs, di lin misturât a duc' i presis, cùzzinis di lane, covertôrs blancs e a rosis, tapèz, damascs, tendis, traliz, sujemans, stofe di vistiz di lane pure par om e par femine, cjalzis, cjalzùz, scarpis, ombrenis, cjapiei, baretis, tiracjs, stivalons di corean e di gome, scarpis di fâ ginastiche, lane par fâ jez, spelae, grene.
COREDOS PAR NUVIZZIS
Lì 'e rivin simpri telis de UNRRA
capòz par om e par femine
Magazens di vendite e Ministrazion
UDIN in Plazze XX di Setembar
(Plazze dai Grans o dal Fisc)